

Domov>Sprožitve sodnega postopka>Evropski pravosodni atlas za civilne zadeve>Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I

Nacionalne informacije in spletni obrazci v zvezi z Uredbo (ES) št. 44/2001

Splošne informacije

Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah se uporablja v vseh državah članicah Evropske unije, vključno z Dansko, ki je z Evropsko skupnostjo sklenila vzporedni sporazum o Uredbi št. 44/2001 ([Sporazum med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Dansko](#) o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah). Ta sporazum je začel veljati 1. julija 2007.

Sodna odločba, izdana v državi članici, se v drugih državah članicah prizna, ne da bi bil za priznanje potreben kakršen koli poseben postopek.

Sodna odločba, izdana v državi članici in izvršljiva v tej državi članici, se izvrši v drugi državi članici, ko je na zahtevo katere koli od zainteresiranih strank razglašena za izvršljivo v tej državi. Zahteva se vloži pri sodišču ali pristojnem organu, o katerem država članica uradno obvesti Komisijo v skladu s členom 39 Uredbe. Pravno sredstvo zoper odločitev o zahtevi za razglasitev izvršljivosti se vloži pri sodišču, o katerem država članica uradno obvesti Komisijo v skladu s členom 43(2) in členom 44 Uredbe.

Uredbo (ES) št. 44/2001 je 10. januarja 2015 nadomestila Uredba (EU) št. 1215/2012 (Uredba Bruselj I (prenovitev)). Ta nova uredba se uporablja samo za sodne postopke, ki so bili začeti, za javne listine, ki so bile uradno sestavljene ali registrirane, in za sodne poravnave, ki so bile potrjene ali sklenjene 10. januarja 2015 ali po tem datumu. Uredba (ES) št. 44/2001 se še naprej uporablja za sodne odločbe, izdane v sodnih postopkih, ki so bili začeti, za javne listine, ki so bile uradno sestavljene ali registrirane, in za sodne poravnave, ki so bile potrjene ali sklenjene pred 10. januarjem 2015, ki spadajo na področje uporabe navedene uredbe.

Uredba (EU) št. 1215/2012 se uporablja na Danskem v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Dansko o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah. Potrebne zakonodajne spremembe so na Danskem začele veljati 1. junija 2013.

Uredba določa dva obrazca.

Uradna obvestila držav članic v skladu s členoma 75 in 76 Uredbe (EU) št. 1215/2012 so na voljo [tukaj](#).

Evropski portal e-pravosodje zagotavlja informacije o uporabi uredb in uporabniku prijazno orodje za izpolnjevanje [obrazcev](#).

Za podrobnejše informacije o posamezni državi izberite ustrezno zastavico.

Zadevna povezava

[ARHIVIRANO spletišče Evropskega pravosodnega atlasa \(zaprto 30. septembra 2017\)](#)

Zadnja posodobitev: 06/10/2020

Stran vzdržuje Evropska komisija. Informacije na teh straneh ne izražajo nujno uradnega stališča Evropske komisije. Komisija ne sprejema nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki, vsebovanimi ali navedenimi v tem dokumentu. Pravila glede avtorskih pravic spletnih strani EU so navedena v pravnem obvestilu.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Belgija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Jih ni.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

– v Belgiji: sodišče prve stopnje (*tribunal de première instance*).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

– v Belgiji:

a) pravno sredstvo toženca: *tribunal de première instance* oziroma *rechtbank van eerste aanleg* oziroma *erstinstanzliches Gericht*,

b) pravno sredstvo vložnika: pritožbeno sodišče (*cour d'appel* oziroma *hof van beroep*).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

– v Belgiji: kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 28/07/2017

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Bolgarija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Bolgarska sodišča in drugi organi imajo mednarodno pristojnost, kadar je tožnik ali vlagatelj zahteve bolgarski državljan ali pravna oseba, registrirana v Republiki Bolgariji (člen 4(1)(2) Zakonika o mednarodnem zasebnem pravu).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

Zahteva za razglasitev izvršljivosti sodne odločbe ali drugega akta, izdanega v drugi državi članici Evropske unije, se predloži okrožnemu sodišču (okružen sud) (člen 623(1) Zakonika o pravnem postopku).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

Odredba je predmet pritožbe pred prizivnim sodiščem v Sofiji (prvi stavek člena 623(b) Zakonika o pravnem postopku).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

Odločba prizivnega sodišča v Sofiji je predmet nadaljnje pritožbe pred vrhovnim kasacijskim sodiščem (drugi stavek člena 623(6) Zakonika o pravnem postopku).

Zadnja posodobitev: 18/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Češka

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

– v Češki republiki: člen 86 zakona št. 99/1963, tj. zakonika o civilnem postopku (*občanský soudní řád*), kakor je bil spremenjen.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

– v Češki republiki: okrajna sodišča (*okresní soudy*).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

– v Češki republiki: okrajna sodišča (*okresní soudy*).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

– v Češki republiki: pritožbeni preizkus (*dovolání*), tožba za razveljavitev (*žaloba pro zmatečnost*) in tožba za obnovo postopka (*žaloba na obnovo řízení*).

Zadnja posodobitev: 14/04/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Danska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

na Danskem: člen 246(2) in (3) Zakona o pravosodju (*lov om rettens pleje*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

na Danskem, "byret".

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

na Danskem, "landsret".

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

na Danskem, pravno sredstvo na "Højesteret" z dovoljenjem "Procesbevillingsnævnet".

Zadnja posodobitev: 27/01/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Nemčija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Nemčiji: člen 23 Zakona o pravnem postopku (*Zivilprozessordnung*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Nemčiji:

(a) predsednik senata *Landgericht*

(b) notar v postopku razglasitve izvršljivosti javne listine.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Zvezni republiki Nemčiji, *Oberlandesgericht*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Nemčiji, *Rechtsbeschwerde*.

Zadnja posodobitev: 30/07/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Estonija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

člen 86 zakonika o civilnem postopku

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

okrajna sodišča

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

okrožna sodišča

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

Kasacijska pritožba pri vrhovnem sodišču

Naslov: Lossi 17

Kraj: Tartu

Poštna številka: 50093

Telefon: +372 7309002

Telefaks: +372 7309003

E-naslov: info@riigikohus.ee

Spletno mesto: <http://www.riigikohus.ee>

Zadnja posodobitev: 06/07/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Irska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- na Irskem: pravila, ki omogočajo, da pristojnost temelji na vročitvi pisanja o začetku postopka tožencu v času njegove začasne prisotnosti na Irskem.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- na Irskem, *High Court*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- na Irskem, *High Court*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- na Irskem, pravno sredstvo v zvezi s pravnim vprašanjem na *Supreme Court*.

Zadnja posodobitev: 28/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Grčija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

v Grčiji: člen 40 Zakona o pravnem postopku Κώδικας Πολιτικής Δικονομίας.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

v Grčiji, Μονομελές Πρωτοδικείο.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

v Grčiji, Εφετείο.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

v Grčiji, kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 21/12/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Španija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Ni relevantno

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

v Španiji, *Juzgado de Primera Instancia*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

v Španiji, *Audiencia Provincial*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

v Španiji, kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 07/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Francija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Franciji: člena 14 in 15 Civilnega zakonika (*Code civil*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Franciji,

(a) *greffier en chef du tribunal de grande instance*

(b) *président de la chambre départementale des notaires* v primeru zahteve za razglasitev izvršljivosti notarske listine.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Franciji,

(a) *cour d' appel*, o odločbah, s katerimi se zahtevi ugodi

(b) predsedujoči sodnik *tribunal de grande instance* o odločbah, s katerimi se zahtevo zavrne.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Franciji, kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 13/07/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Hrvaška

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Člen 54 zakona o ureditvi kolizije zakonov s predpisi drugih držav v določenih razmerjih

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

Občinska sodišča v civilnih zadevah, občinsko civilno sodišče v Zagrebu in gospodarska sodišča v gospodarskih zadevah

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

Pravna sredstva se v civilnih zadevah vložijo pri pristojnih županijskih sodiščih prek pristojnih občinskih sodišč, v gospodarskih zadevah pa pri višjem gospodarskem sodišču Republike Hrvaške prek pristojnih gospodarskih sodišč.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

Pritožba se vloži pri vrhovnem sodišču Republike Hrvaške.

Zadnja posodobitev: 29/07/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Italija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Italiji: člena 3 in 4 Zakona 218 z dne 31. maja 1995.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Italiji, *Corte d'appello*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Italiji, *Corte d'appello*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Italiji, kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 07/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Ciper

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- na Cipru: člen 21(2) zakona o sodiščih (Zakon št. 14 iz leta 1960), kakor je bil spremenjen.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- na Cipru: okrožno sodišče (*Eparchiakó Dikastírio*) ali v primeru sodbe v zvezi s preživninskimi obveznostmi družinsko sodišče (*Oikogeneiakó Dikastírio*).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- na Cipru: okrožno sodišče (*Eparchiakó Dikastírio*) ali v primeru sodbe v zvezi s preživninskimi obveznostmi družinsko sodišče (*Oikogeneiakó Dikastírio*).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- na Cipru se pritožbe lahko vložijo pri upravnem sodišču (*Dioikitikó Dikastírio*).

Zadnja posodobitev: 25/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Latvija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Latviji: oddelek 27 in odstavki 3, 5, 6 in 9 oddelka 28 Zakona o pravnem postopku (*Civilprocesa likums*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Latviji, *rajona (pilsētas) tiesa*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Latviji, *Apgabaltiesa*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Latviji, pravno sredstvo na *Augstākā tiesa*.

Zadnja posodobitev: 16/04/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Litva

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Litvi: člen 31 Zakona o pravnem postopku (*Civilinio proceso kodeksas*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Litvi, *Lietuvos apeliacinis teismas*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Litvi, *Lietuvos apeliacinis teismas*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Litvi, s pravnim sredstvom na *Lietuvos Aukščiausiasis Teismas*.

Zadnja posodobitev: 21/10/2019

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Luksemburg

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

v Luksemburgu: člena 14 in 15 Civilnega zakonika (*Code civil*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

v Luksemburgu, predsednik *tribunal d'arrondissement*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

v Luksemburgu, *Cour supérieure de Justice*, ki zaseda kot pritožbeno sodišče za civilne zadeve.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

v Luksemburgu, kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 24/04/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Madžarska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Na Madžarskem: člen 57 zakona-uredbe št. 13 o mednarodnem zasebnem pravu iz leta 1979 (*a nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. törvényerejű rendelet*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

Na Madžarskem okrožno sodišče, ki deluje na sedežu pristojnega regionalnega sodišča (*törvényszék székhelyén működő járásbíróóság*) in v Budimpešti centralno okrožno sodišče v Budimu (*Budai Központi Kerületi Bíróság*).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

Na Madžarskem regionalna sodišča (*törvényszék*); v Budimpešti, osrednje regionalno sodišče v Budimpešti (*Fővárosi Törvényszék*).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

Na Madžarskem, zahtevke za revizijo (*felülvizsgálati kérelem*).

Zadnja posodobitev: 16/10/2017

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Malta

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

– na Malti: členi 742, 743 in 744 zakonika o organizaciji in civilnem postopku – poglavje 12 ter člen 549 trgovskega zakonika – poglavje 13.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

– na Malti: „Prim' Awla tal-Qorti Ċivili“ (prvi senat civilnega sodišča) ali „Qorti tal-Maġistrati ta' Għawdex fil-gurisdizzjoni superjuri tagħha“ (magistratno sodišče Gozo v okviru svoje višje pristojnosti), ali za preživninske sodbe „Reġistratur tal-Qorti“ (sodni tajnik) prek „Ministru responsabbli għall-Gustizzja“ (ministra za pravosodje).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

– pritožbeno sodišče v skladu s postopkom za vložitev pravnih sredstev, določenim v zakoniku o organizaciji in civilnem postopku – poglavje 12.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

– na Malti ni nadaljnjih pravnih sredstev pred drugimi sodišči;

– za preživninske sodbe: pritožbeno sodišče v skladu s postopkom za vložitev pravnih sredstev, določenim v zakoniku o organizaciji in civilnem postopku – poglavje 12.

Zadnja posodobitev: 26/01/2017

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Nizozemska

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

na Nizozemskem, *voorzieningenrechter van de rechtbank*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

na Nizozemskem:

(a) za dolžnika: *arrondissementsrechtbank*

(b) za vlagatelja zahteve: *gerechtshof*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

na Nizozemskem, kasacijska pritožba.

Zadnja posodobitev: 16/09/2016

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Avstrija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Avstriji: člen 99 Zakona o sodni pristojnosti (*Jurisdiktionsnorm*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Avstriji, *Bezirksgericht*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Avstriji, *Bezirksgericht*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Avstriji, *Revisionsrekurs*.

Zadnja posodobitev: 25/03/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Poljska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

člena 1103 in 1110 Zakonika o pravnem postopku (*Kodeks postępowania cywilnego*)

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

Sąd Apelacyjny

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

s kasacijsko pritožbo na Sąd Najwyższy

Zadnja posodobitev: 13/06/2019

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Portugalska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Na Portugalskem se uporablja naslednje:

– člen 63(1) zakonika o civilnem postopku (*Código de Processo Civil*) v delu, v katerem določa ekstrateritorialno pristojnost sodišč, na primer sodišča v kraju sedeža podružnice, agencije, urada, delegacije ali predstavništva (če se nahaja na Portugalskem), pri katerem je bil vložen zahtevek za vročitev na sedežu, in

– člen 10 zakonika o postopku v sporih iz delovnih razmerij (*Código de Processo do Trabalho*) v delu, v katerem določa ekstrateritorialno pristojnost sodišč, na primer sodišča na območju kraja stalnega prebivališča tožnika v postopkih v zvezi s pogodbo o zaposlitvi, ki jih delavec sproži zoper delodajalca.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

Na Portugalskem: okrajno sodišče (*Tribunal de Comarca*).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

Na Portugalskem: pritožbeno sodišče (*Tribunal de Relação*).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

Na Portugalskem: pravno sredstvo v zvezi s pravnim vprašanjem.

Zadnja posodobitev: 25/02/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Romunija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

Nacionalna pravila o pristojnosti iz členov 3(2) in 4(2) Uredbe:

v Romuniji: členi 1065–1081 v knjigi VII: „Mednarodni civilni postopek“, naslov I: „Mednarodna pristojnost romunskih sodišč“ zakona št. 134/2010 o zakoniku o civilnem postopku.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

Nacionalna pravila o pristojnosti iz členov 3(2) in 4(2) Uredbe:

v Romuniji: členi 1065–1081 v knjigi VII: „Mednarodni civilni postopek“, naslov I: „Mednarodna pristojnost romunskih sodišč“ zakona št. 134/2010 o zakoniku o civilnem postopku.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

V Romuniji: pritožbeno sodišče (*Curtea de apel*) (člen 96(2) zakona št. 134/2010 o zakoniku o civilnem postopku).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

pritožba (člen 97(1) zakonika o civilnem postopku)

Zadnja posodobitev: 09/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Slovenija

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- v Sloveniji: člen 48(2) Zakona o mednarodnem zasebnem pravu in postopku v povezavi s členom 47(2) Zakona o pravnem postopku in člen 58(1) Zakona o mednarodnem zasebnem pravu in postopku v povezavi členoma 57(1) in 47(2) Zakona o pravnem postopku.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Sloveniji, okrožno sodišče.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Sloveniji, okrožno sodišče

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- v Sloveniji, s pravnim sredstvom na, Vrhovno sodišče Republike Slovenije.

Zadnja posodobitev: 27/01/2017

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Slovaška

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

na Slovaškem: členi 37 do 37e Zakona št. 97/1963 o mednarodnem zasebnem pravu in Poslovnik, ki se nanaša na Zakon.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

na Slovaškem, *okresný súd*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

na Slovaškem, *okresný súd*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

na Slovaškem, *dovolanie*.

Zadnja posodobitev: 19/07/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Finska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

– na Finskem: odstavka 1 in 2 člena 18(1) poglavja 10 zakonika o sodnem postopku (oikeudenkäymiskaaren)

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

– na Finskem: okrožno sodišče

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

– na Finskem: pritožbeno sodišče

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

– na Finskem, s pravnim sredstvom na vrhovno sodišče.

Zadnja posodobitev: 22/03/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Švedska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

– na Švedskem: prvi stavek prvega odstavka člena 3 poglavja 10 zakonika o sodnem postopku (*rättegångsbalken*).

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

– okrožno sodišče (*tingsrätt*).

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

– okrožno sodišče, pritožbeno sodišče (*hovrätt*) in vrhovno sodišče (*Högsta domstolen*).

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

– okrožno sodišče, pritožbeno sodišče in vrhovno sodišče.

Zadnja posodobitev: 26/10/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Anglija in Wales

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- na Združenem kraljestvu, pravila, ki omogočajo, da pristojnost temelji na:

- vročitvi pisanja o začetku postopka tožencu v času njegove začasne prisotnosti v Združenem kraljestvu; ali
- prisotnosti premoženja toženca v Združenem kraljestvu; ali
- zasegu premoženja, ki se nahaja v Združenem kraljestvu, s strani tožnika.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- v Angliji in Walesu, *High Court of Justice* ali v primeru preživninske sodbe preko *Secretary of State Magistrate's Court*

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- v Angliji in Walesu, *High Court of Justice* ali v primeru preživninske sodbe *Magistrate's Court*

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- eno samo pravno sredstvo, ki je omejeno na pravna vprašanja.

Zadnja posodobitev: 26/10/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Severna Irsko

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- na Združenem kraljestvu, pravila, ki omogočajo, da pristojnost temelji na:

- vročitvi pisanja o začetku postopka tožencu v času njegove začasne prisotnosti v Združenem kraljestvu; ali
- prisotnosti premoženja toženca v Združenem kraljestvu; ali
- zasegu premoženja, ki se nahaja v Združenem kraljestvu, s strani tožnika.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vloži zahteva iz člena 39

- na Severnem Irskem, *High Court of Justice* ali v primeru preživninske sodbe *Magistrate's Court*

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- na Severnem Irskem, *High Court of Justice* ali v primeru preživninske sodbe *Magistrate's Court*

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- eno samo pravno sredstvo, ki je omejeno na pravna vprašanja.

Zadnja posodobitev: 26/10/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Škotska

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- na Združenem kraljestvu, pravila, ki omogočajo, da pristojnost temelji na:

- (a) vročitvi pisanja o začetku postopka tožencu v času njegove začasne prisotnosti v Združenem kraljestvu; ali
- (b) prisotnosti premoženja toženca v Združenem kraljestvu; ali
- (c) zasegu premoženja, ki se nahaja v Združenem kraljestvu, s strani tožnika.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vložijo zahteva iz člena 39

- na Škotskem, *Court of Session* ali v primeru preživninske sodbe preko *Secretary of State Sheriff Court*

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- na Škotskem, *Court of Session* ali v primeru preživninske sodbe *Sheriff Court*

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- eno samo pravno sredstvo, ki je omejeno na pravna vprašanja.

Zadnja posodobitev: 27/10/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvornika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Sodne odločbe v civilnih in gospodarskih zadevah - Bruselj I - Gibraltar

Priloga I – Pravila o pristojnosti iz člena 3(2) in člena 4(2)

- na Združenem kraljestvu, pravila, ki omogočajo, da pristojnost temelji na:

- (a) vročitvi pisanja o začetku postopka tožencu v času njegove začasne prisotnosti v Združenem kraljestvu; ali
- (b) prisotnosti premoženja toženca v Združenem kraljestvu; ali
- (c) zasegu premoženja, ki se nahaja v Združenem kraljestvu, s strani tožnika.

Priloga II – Sodišča ali pristojni organi, pri katerih se lahko vložijo zahteva iz člena 39

- na Gibraltarju, *Supreme Court of Gibraltar* ali v primeru preživninske sodbe preko *Attorney General of Gibraltar Magistrate's Court*.

Priloga III – Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pravna sredstva iz člena 43(2)

- na Gibraltarju, *Supreme Court of Gibraltar* ali v primeru preživninske sodbe *Magistrate's Court*.

Priloga IV – Pravna sredstva, ki jih je mogoče vložiti v skladu s členom 44

- eno samo pravno sredstvo, ki je omejeno na pravna vprašanja.

Zadnja posodobitev: 27/10/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvornika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.